

Dieter Schnebel

Bagatellen

für Klavier
for Piano

(1986)

ED 7530
ISMN M-001-07866-5

PREVIEW
Low Resolution

In fast allen Bagatellen kommt Stimme vor. Sie soll jedoch keinesfalls den Klavierklang dominieren, sondern sich mit ihm mischen.

Die Stücke Nr. 3 und Nr. 6 können vertauscht werden.

In almost any "Bagatellen" there is a voice, this however should not dominate the piano but mingle with it.

Pieces no. 3 and no. 6 may be interchanged.

PREVIEW
Low Resolution

Duration 15' - 20'

Uraufführung: 17. 1. 1987 Bonn
(Tage für Neue Musik)
Frederic Rzewski

Bagatellen für Klavier (1986)

Dieter Schnebel
* 1930

1

Ruhe I

4 Sehr langsam, still und lauschend
Very slow, quietly and listening



Die schwarzen Noten sind in den darunterstehenden Werten jeweils mit dem Pedal zu spielen - Trittschallgeräusche brauchen nicht vermieden zu werden; die leeren Noten werden (in etwa) gehalten. Es lassen sich Pedal- und Flageolett-Effekte anwenden.
The solid notes should be played with pedal in accordance with the values written below - there is no need to avoid pedalling noises. The open notes should be held in for less or more. Pedal and flageolet effects may be used.



Der Vorgang Ruhe kann mehrfach gespielt werden. In a entweder System 1 oder System 2 realisieren, dann in b jeweils das andere. Beim nächsten Durchgang (a oder/ und b) lassen sich die Systeme mischen. Entsprechendes gilt für die ad lib.-Wiederholungen. Der letzte Akkord ist nur einmal zu spielen: zum Schluß. - Das Stück kann am Ende als Nr. 8 wiederholt werden. / "Ruhe" may be played several times. In a either stave 1 or stave 2 should be played, then in b the alternative. The second time (a or/and b) the staves can be merged. This also applies to the ad lib. repetitions. The last chord should only be played once: right at the end. - The piece may be repeated at the end as No. 8.

kurzer Schlag und sofortiges
stummes Nachdrücken
(freie Tonauswahl)/strike keys
briefly and depress silently
immediately afterwards
(free choice of notes)

3 Beschwingt - wie tanzend
Lively - dancelike

p scherzando

halblautes Lachen/subdued laughter
hni hni hni hni

mp drängend/hurrying

(kichernd)/(giggling)
hhi hhi hhi
trun trun trun trun
ba(ba)ba(ba)ba(ba)ba

rit.

Die linke Hand immer im Takt, die rechte in eigenen Zeitverläufen – quasi umspielend. Die synchronisierten Töne beider Zeitschichten (Schnittstellen) sind durch | - Linien markiert. Die l.H. sollte fast stets *molto legato* spielen – auch so, daß Töne länger als die notierte Dauer gehalten werden. Die r.H. kann/soll die Anschlagarten variieren – wie hier überhaupt sensible Klanggestaltung notwendig ist.

The left hand always in tempo, the right hand at its own pace – intertwining as it were. The coinciding notes of both rhythmic layers (synchronism) are marked with | lines. The l.h. should almost always play *molto legato* – so that the notes are held over even longer than the notated values. The r.h. should vary the types of touch – the particularly sensitive tone production is essential here.

langsamer / slower

accel.

r.H. *pp* huschend / gliding

l.H. *ped.*

erstaunt / astonished

ho (halb geflüstert) / (half whispering)

tempo

r.H. frei / freely

l.H. *tr.*

r.H. wogend / surging

l.H. *mp*

l.H. *tr.*

PREVIEW Low Resolution

Mühe

6
3

8 heftig bewegt / *impetuous movement*

ff *sempre e martellato*

System 1: Treble and bass clefs with notes and rests. Includes dynamic marking *ff* and performance instruction *sempre e martellato*. Performance markers (question marks and triangles) are present below the staff.

? : Kehllaut - wie gehustet
throat noises - like coughing

▲ : starkes Aufklappen des linken Fußes
loud stamping of left foot

System 2: Treble and bass clefs with notes and rests. Includes performance markers (question marks and triangles) below the staff.

System 3: Treble and bass clefs with notes and rests. Includes performance markers (question marks and triangles) below the staff.

System 4: Treble and bass clefs with notes and rests. Includes performance markers (question marks and triangles) below the staff.

System 5: Treble and bass clefs with notes and rests. Includes performance markers (question marks and triangles) below the staff.

System 6: Treble and bass clefs with notes and rests. Includes performance markers (question marks and triangles) below the staff.

x) Diese crescendi jeweils deutlich leiser ansetzen, damit ein starkes Crescendo möglich ist.

Begin these crescendi distinctly more softly to make powerful crescendo possible.

The image shows a page of musical notation for piano, consisting of five systems of staves. Each system typically includes a treble clef staff and a bass clef staff. The notation is dense with chords and melodic lines. Key features include:

- System 1:** Treble clef staff with complex chordal textures. Bass clef staff with a melodic line and dynamic markings like *p*.
- System 2:** Treble clef staff with a triplet of eighth notes marked *sfz* 123. Bass clef staff with a simple accompaniment pattern.
- System 3:** Treble clef staff with a 4-measure phrase marked *f* and *x*. Bass clef staff with a melodic line and the instruction *sempre sfz*.
- System 4:** Treble clef staff with a 3-measure phrase marked *f* and *x*. Bass clef staff with a melodic line and the instruction *mit Pathos / with pathos*. A *sfz* marking is also present.
- System 5:** Treble clef staff with a 4-measure phrase marked *mf*. Bass clef staff with a melodic line and a *sfz* 123 marking at the end.

Throughout the score, there are numerous dynamic markings (*p*, *f*, *sfz*) and performance instructions. A large, semi-transparent watermark reading "PREVIEW" is overlaid diagonally across the center of the page.

Liebes-Lied

4

zärtlich und leise
gentle and soft

The musical score is arranged in three systems. The first system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is labeled 'Stimme Voice' and '(summen) (humming)'. The piano part features a 3/4 time signature and includes 'Ped.' (pedal) markings. The second system continues the piano accompaniment with 'frei free' markings. The third system shows the vocal line and piano accompaniment concluding with 'Ped.' markings. A large, diagonal watermark reading 'PREVIEW Low Resolution' is overlaid across the entire page.